

А К А Д Е М И Я Н А У К С С С Р  
ГЕОГРАФИЧЕСКОЕ ОБЩЕСТВО СССР  
ВОСТОЧНАЯ КОМИССИЯ

# СТРАНЫ И НАРОДЫ ВОСТОКА

Под общей редакцией  
члена-корреспондента АН СССР  
Д. А. ОЛЬДЕРОГГЕ

ВЫПУСК X

**СРЕДНЯЯ И ЦЕНТРАЛЬНАЯ АЗИЯ**

*ГЕОГРАФИЯ, ЭТНОГРАФИЯ, ИСТОРИЯ*



ИЗДАТЕЛЬСТВО «НАУКА»  
*Главная редакция восточной литературы*  
Москва 1971

---

---

*О. И. Смирнова*

**МЕСТА ДОМУСУЛЬМАНСКИХ КУЛЬТОВ В СРЕДНЕЙ АЗИИ**  
(по материалам топонимики)

Согдийский  $\beta\eta\pi$ - 'храм' и  $\beta\eta$ - 'бог' в среднеазиатской топонимике<sup>1</sup>

Вопросы идеологии и культов Средней Азии интересовали исследователей давно.

Как известно, в Средней Азии встречались, сменялись и уживались такие мировые религии, как маздеизм, зороастризм, буддизм, христианство и манихейство, а также так называемый культ идолов, отождествляемый некоторыми с культом светил [1, стр. 62]. И все же до настоящего времени, несмотря на немалое количество исследований, мы не имеем реального представления ни об одной из этих религий в Средней Азии, кроме христианства.

Круг привлекавшихся источников широк и многообразен, но не охватывает всего материала. К числу почти не использованных источников относится топонимика. Исследователи, занимавшиеся после И. Маркварта, А. Христенсена, К. И. Иностранцева, В. В. Бартольда среднеазиатскими культурами или их современными пережитками, как правило, ограничивались привлечением уже известных данных. Между тем именно топонимика является одним из важнейших источников для суждения о сменах в этническом составе населения, материальной и духовной культуре этого населения. Топонимика Средней Азии отнюдь не составляет в этом отношении исключения [2].

В ходе своих занятий среднеазиатской топонимикой автор обратил внимание на то, что ряд ее топонимов восходит к названиям древних святилищ. Это наблюдение подсказало мысль поставить тему «Культы Средней Азии по материалам топонимики». Начало разработки этой темы кладет настоящая статья.

---

Известия письменных источников о среднеазиатских религиях разнообразны. Наряду с преданиями и анекдотами они содержат кон-

---

<sup>1</sup> Доложено 17 июня 1969 г. в отделе Средней Азии Института этнографии АН СССР.

кретные сведения, правда достаточно ограниченные, о местных храмах и богах, обычно называемых исследователями идолами (араб. *ṣanam*, перс.-тадж. *бут*), а равно некоторые рассказы об обрядовой стороне культов.

Однако все эти сведения обычно относятся к таким крупным центрам, как, скажем, Самарканд, Иштихан, Бухара, Пайканд, и главным их святилищам.

Что же дает в этом отношении топонимика?

В многослойной среднеазиатской топонимике достаточно отчетливо выделяется согдийский пласт, общая характеристика которого выходит за пределы настоящей статьи. В ней мы ограничимся рассмотрением топонимов двух типов, наиболее, как представляется, показательных для основного нашего тезиса. Это композиты с согдийскими  $\beta\eta\mu$ - 'храм', дословно 'божница' (этимология В. Б. Хеннинга) и  $\beta\eta$ - 'бог', 'божество'.

Составленный список топонимов согдийского пласта с компонентами  $\beta\eta\mu$ - 'храм' и  $\beta\eta$ - 'бог' сравнительно невелик, но все же содержит около тридцати названий. Эти названия извлечены нами из разноязычных раннемусульманских сочинений (арабских, персидских, тюркских). Часть — из разновременных среднеазиатских вакуфных и других документов. Единичные сохранились в современной среднеазиатской топонимике.

Ареол распространения названий с компонентами  $\beta\eta\mu$ - и  $\beta\eta$ -, как показало предварительное исследование, широк и выходит далеко за пределы средневекового Согда, охватывая на юге районы бассейна Кашкадарьи — древние владения Нахшаба (совр. Карши) и Кеша (совр. Шахрисябз), Усрушану и районы за Сырдарьей на севере, т. е. всю территорию Согдианы — «Земли согдийцев» античных авторов, а равно отдаленные ее колонии на востоке. Аналогичные топонимы встречаются на западе в топонимике Хорезма и Мерва и Ферганы на востоке, никогда, как известно, не входившей в состав Земли согдийцев.

Часть топонимов, вошедших в предлагаемый читателю список, легко этимологизируется на согдийской почве; другую предстоит исследовать.

В топонимах, зафиксированных арабской графикой, зачастую трудно узнать согдийскую форму, поэтому для наглядности рядом с ними в статье дается восстанавливаемое нами их написание в общепринятой согдийской международной транскрипции. Этот простой прием значительно облегчает исследование. Одновременно выяснились некоторые закономерности в передаче арабским алфавитом согдийских слов и названий, закрепившейся за ними впоследствии в силу литературной традиции.

В разновременных мусульманских источниках согдийские  $\beta\eta\mu$ - 'храм' и  $\beta\eta$ - 'бог' исследуемых топонимов передаются арабской графикой по-разному:

1. Чаще всего с начальным глухим зубным: *فغن* *фагн* и *فغ* *фаг* вместо ожидаемых *فغن* *вагн* и *فغ* *ваг* с начальным *ف*, что, надо думать, объясняется отсутствием этой производной буквы не только в арабском, но и в известном нам персидском алфавите.

2. Редко *وغن* *вагн* и *وغ* *ваг* с начальным *و*, которым писцы пытались, видимо, передать согд. звонкое *β*.

3. Чаще *هغن* *багн* и *هغ* *баг*, отражавшими, надо думать, местное произношение с начальным глухим: *هغن* *пагн* и *هغ* *паг*, возможно под влиянием тюркского языка (ср. также согд. *ρωγ* *Пухар*, местное *Пухоро* «Бухара»).

Отмеченные особенности арабской передачи топонимов, за исключением первой, нами во всех случаях сохранены (транслитерированы), кроме одного: при транслитерации названий с начальным араб.

(*ф*-) восстанавливается его производная *ف*, которая передается нами русским «*в*» с точкой под ним (*в*).

В статье сначала дается транслитерация названия топонима в источнике; затем в скобках это название воспроизводится в арабской графике источника; вслед за этим дается восстанавливаемая нами согдийская его форма в принятой для согдийских текстов транслитерации с пометой \*, указывающей, что данное слово в согдийских текстах не зафиксировано.

1. Первым, кто узнал в компоненте *вагн* (*-فغن*) мусульманских источников согд. *βγп* 'храм', 'божница', оказался В. Б. Хеннинг, объяснивший название самаркандского селения *Хушуввагн* (*خشووفغن*) из согдийского *γωšω + βγп*, дословно 'Шестихрамовый', 'Обладающий шестью храмами'.

Из содержания названия «Шестихрамовое» совершенно очевидно, что в селении, его носившем, стояло одновременно шесть храмов или капищ. В этом нет ничего удивительного, если мы вспомним, что в древнем Пенджикенте на Зеравшане в 60 км от Самарканда археологами открыты два рядом, стена к стене стоящих храма. Сведения источников о селении Хушуввагн собрал в свое время еще В. В. Бартольд [3, I, стр. 186]. Согласно словарям Самани и Якута, оно находилось в самой населенной и цветущей части Согда, между Иштаханом и Кушанией, в местности, считавшейся лучшей в крае по климату

(*أطيب مَوضِع*), и не удивительно, что она была облюбована в далеком прошлом жрецами. Место для храмов было выбрано чрезвычайно выгодное — на одной из главных дорог Согда, связывающей важнейшие культурные его центры. В XII в. селение Хушуввагн было уже известно под другим названием, арабским (описательным) — *Ра'с ал-Қантарак*, дословно 'Голова моста', 'Предмостье'. Из этого видно, что селение находилось у моста, вероятнее всего принадлежащего некогда ему и его храмам, и к XII в. уже утратило свое значение культурного центра. В XIII в. то же селение упоминается под названием таджикским — *Сарипуль* 'Предмостье', калька с арабского (или наоборот). Селение Сарипуль существовало, во всяком случае, еще в

XVI в. На том месте, где оно находилось, сохранились остатки крепости (километрах в 4 от Катакурмана). Последняя была осмотрена в конце прошлого столетия Веселовским [5, стр. 255]. Нет сомнения, что следы шести согдийских храмов, стоявших некогда в селении, известном у согдийцев под названием «Шестихрамовое», археологам надо искать где-то вблизи этих остатков.

Селение с таким же названием, судя по известиям Ибн Хордадбе-ха и Кудама, стояло в восьми фарсах (ок. 60 км) от Самарканда по дороге на усрушанский город Замин. В. В. Бартольд предполагал, что речь у них идет о другом, втором, одноименном с первым селении [3, I, стр. 186]. Вопрос требует дополнительного исследования.

2. Самаркандское селение Руствагн (*Растивагн*) (رستيفغن رستيفغن), согд. \*rst(y)βγп, во второй части названия которого легко узнать тот же согдийский компонент -βγп 'храм', упомянуто в тех же словарях Самани и Яакута [3, I, стр. 181]. По мнению В. А. Лившица, его следует идентифицировать с названием владений Руст (согд. rwst-), от имени диккана которого (rwsytuk γωβ-) написано письмо В. 9 из мугского собрания [10, стр. 157]. Однако эту идентификацию не приходится считать доказанной, тем более что этимологии названия в целом исследователем не дается.

Источники подсказывают иное объяснение.

Как известно, восемнадцатый день согдийского календаря был посвящен древнеиранскому божеству Справедливости Rašnaoš [11, стр. 147]. В мугских документах название восемнадцатого дня не встречается. Согласно Бируни (точнее, переписчикам его труда), восемнадцатый день назывался у согдийцев и хорезмийцев *рашн* (رشن) или *расн* (رسن). В этой связи крайне соблазнительно видеть в первой части интересующего нас названия селения Растивагн имя божества Справедливости, которому был посвящен в таком случае носивший его имя храм \*Раши[и]вагн, согд. \*ršn[y]βγп (из ršп + βγп). Название впоследствии было переосмыслено населением и селение стало называться Раст(и)вагн. Селение Растивагн под тем же названием (رستيفغن) существовало в XVI в. и упоминается в вакуфных документах ханаки селения Бейли-ата бывшего Анхорского тюмена, согласно которым оно находилось на левом берегу Даргама. Судя по названию одноименного с ним канала, выведенного из Даргама, храму в древности принадлежал как этот канал, так и земли, им орошаемые. В. Л. Вяткин отождествляет средневековый Растивагн с современным селением Байлиата, в вакуфных документах ханаки которого оно упоминается [7, стр. 49]. Стоящий в селении мазар Абульхасана Растивагни свидетельствует о том же. Случаи, когда старое место почитания адаптировалось и заселялось новой религией, хорошо известны. Независимо от этимологии названия в целом, в том, что селение Растивагн в свое время было селением храмовым, сомнений быть не может. Об этом свидетельствует с достаточной очевидностью его компонент -βγп 'храм'.

В раннем средневековье через селение Раствиагн пролегла хорошо известная тогда кратчайшая дорога из Самарканда в Бухару, и причина возведения храма именно здесь понятна. Стоявший некогда на этой старой дороге храм в свою очередь свидетельствует об ее оживленности и значимости в древности.

3. Другое доисламское храмовое селение находилось на канале Большой Сиаб (стяженная форма от тадж. Сиёхаб 'родниковая вода'), поблизости от слияния рукавов Зеравшана Карадарьи и Акдарьи. Его название Қрāsвагн (قراسفغن), согд. \*γr'sβγп, упоминается в вакуфных документах XVI в. [7, стр. 49]. В раннемусульманской литературе это название не встречается. Этимология его пока неясна. Первая его часть равно может оказаться согдийской (заимствованной) и тюркской (ср. قراس из греческого χέρασος 'вишня' и тюркское قراسо: 'черная вода', калька с тадж. сиёхоб). Одно несомненно, что во второй части его названия удержалось согдийское -βγп 'храм' и, следовательно, в селении, известном в XVI в. под этим названием, у согдийцев некогда стоял храм. Но какому божеству он был посвящен, пока неизвестно, как и точное местонахождение самого селения.

4. К числу интереснейших по своей истории самаркандских селений принадлежит селение Санджарвагн (سنجرغفن), находившееся, по словам географов, между Маймаргом и Даргамом. Первая часть названия, как известно [3, I, стр. 144], восходит к санскритскому названию, общему для буддийских монастырей, — сангарма (скр. samgha-gāma — 'место общины', 'монастырь'), согдийская передача которого snkr'ṁ зафиксирована в текстах буддийского содержания, тогда как вторая его часть, как и в рассмотренных выше названиях, представлена согд. -βγп 'храм'. В целом название Санджарвагн (سنجرغفن) встречающееся у мусульманских авторов, представляет, видимо, арабизированный вариант местного Сангарвагн (سنگرغفن), стянутой формы первоначального Санкарāmвагн (\*سنکرامغفن), согд. \* snkr'mβγп, дословно 'Капище буддийского монастыря', 'Капище сангармы' или 'храм, который Сангарма'. Второе из этих двух объяснений ставит в данном случае знак равенства между скр. сангарма 'место общины', 'монастырь' и согд. βγп 'храм'.

Место, где находился буддийский монастырь (сангарма), по которому получило свое название селение Санджарвагн, определено с достаточной точностью. Его название, как известно, сохранило за собой кладбище при селении Занджирбог на правом берегу канала Янгиярык [7, стр. 38; 3, I, стр. 144], а в вакуфных документах прямо сказано, что موضع سنجرغفنى مشهورست بزنجيرباغ «Местность Санджарвагн (т. е. относящаяся к Санджарвагну) известна под (названием) Занджирбог» [22, л. 38а]. Надо думать, что своим новым названием селение Занджирбог обязано скорее всего народной этимологии, переосмыслившей старое.

Как бы то ни было, очевидно одно: здесь, на месте современного селения Занджирбог или его кладбища, стоял некогда буддийский

монастырь. Сочетание в его названии двух компонентов *spkr'm* (из скр. *sanghāgama*) и *-βγп* определяет одно из значений последнего как капище, «вместилище идолов», в данном случае буддийских.

Если мы вспомним, что, по словам буддийского монаха Сюань-Цзяня, в Самарканде было два буддийских монастыря и оба находились в упадке [15, стр. 45], и сообщение другого монаха, Хао-Чао, сто лет спустя (его записи от 721 г.), о том, что в его время в Самарканде был только один буддийский монастырь с одним монахом [20, стр. 451], свидетельство топонима приобретает особое значение. Раскопки, проведенные в Занджирбоге, без сомнения, откроют остатки буддийского монастыря, по которым можно будет составить реальное представление о такого рода буддийских памятниках в Средней Азии.

Не меньший интерес представляют топонимы Самаркандского района с компонентом *βγ-* 'божество', 'бог'.

5. Один из них Багдйза (بغدیزه), согд. \**βγδyz'* (из *βγ + δyz'*), второй компонент которого дйза (согд. *δyz'*) достаточно широко засвидетельствован в топонимике Средней Азии, главным образом Зеравшана, в значении 'цитадель', 'кремль', определенного типа укрепленное поселение, убедительным доказательством чему является упоминание в согдийских текстах 'крепких (т. е. сильных) дйза' (*γnsδyz'*) [21, § 1233 в]. Мнения о терминологическом значении слова после открытия бактрийской надписи расходятся. В настоящей статье оно оставляется без перевода. Напомним лишь в значении древнеиранского *daēza* 'груда, нагромождение (камня, земли)' [14, стр. 674], возможно и в смысле искусственного возвышения.

Согласно вакуфным документам, селение, известное под названием Багдйза (بغدیزه), существовало в XV в. к востоку от современного кишлака Ходжи Ахрар, поблизости от селения Фарундиза [7, стр. 48]. При Саманидах и позже это название (у Йакута: *فغندیزه*, у Самани: *فغندیزه*) носил один из самаркандских пригородов (махалья) [3, I, стр. 141]. Оба селения — Багдиза и Фарундиза располагались внутри стены Дивари Киамат, известной также под названием Кундалянг, окружавшей самаркандские пригороды (махалья). Второе из них, Фарундиза, находилось у ворот Фарун (*فرون*), название которых, собственно, 'Дйза (ворот) Фарун', оно носило. Судя по своему названию, первое из них, Багдиза, лежавшее к востоку от сел. Фарундиза у той же стены, вероятнее всего находилось у следующих ворот Дивари Киамат, названия которых мы не знаем. Но из этого названия совершенно очевидно, что в одноименном с селением Багдиза пригородном квартале высилось изображение почитаемого в Самарканде божества, покровителя города. В этом быть сомнений не может, поскольку здесь стояла дйза (*δyz'*) этого божества (*βγ-а*), которым был, очевидно, Ормузд.

6. Аналогичное название носило в XVI и позже, в XVII в., другое селение Самаркандской области — Аспандйза (اسپندیزه 'اسفندیزه'), согд. \**sp(')pδyz'*, вторая часть которого *dīza* (согд. *δyz'*) такая же,

как в выше рассмотренном топониме Багдиза, тогда как первый его компонент (согд. 'sp'n-), как сейчас представляется, содержит первую часть имени женского божества, божества земли, авест. Spəntayā gMataiš 'Святое Смирение', согд. 'sp'ntrmt, которому был посвящен пятый день согдийского календаря 'sp'ntrmtgrwč, *спандармад* (سپندارماد) у Бируни. А если так, название селения Аспандиза дословно означает 'диза (богини) Аспан [дармат]'. Название того же селения упоминается еще дважды в вакуфных документах, опубликованных О. Д. Чехович [12, стр. 133 и 145], в которых оно пишется через удвоенное g (اسبندديزه), второе из которых может быть конечным согласным первой части имени богини Аспант [армат] (согд. 'sp'nt + 'gmt). Это обстоятельство, во-первых, будет подтверждением предложенной выше этимологии названия Аспандиза (аспан + дйза) из согдийского 'sp'nt- 'Святое (Смирение)' + согд. dyz', во-вторых, позволяет думать, что первоначально это селение носило название *Аспантарматдйзы* (согд. \*'sp'ntrmtdyz'), превратившееся постепенно в устах населения сперва в Аспанддйза, затем в Аспандйза и, наконец, в Аспанды, сохранившееся за селением до наших дней.

Имя богини Аспантармат, богини Земли, святилище которой находилось под современным Ургутом, в селении, носившем ее имя, восстанавливает, таким образом, свое место в согдийском пантеоне (не считая согдийского календаря, в название одного из дней которого оно входит). Судя по местонахождению ее святилища, богиня Аспантармат особо почиталась в Ургуте, покровительницей которого она, вероятно, была. И надо думать, что археологические поиски в районе современного селения Аспанды дадут блестящие результаты: там предстоит найти святилище согдийской богини Аспантармат.

7. Не менее интересным представляется название самаркандского селения, место которого, к сожалению, пока установить не удалось. Известно только, что оно называлось *Рудфагkad*, собственно *Руд вагkad*, и находилось в окрестностях (фй навāхй) Самарканда [3, I, стр. 181]. Название *Рудвагkad* (رودفنگاد, согд. \*rwdβγkδ) хорошо этимологизируется и состоит, как это легко заметить, из трех компонентов rwd + βγ + kδ, последний из которых согд. -kδ или kt 'дом', 'обитель' — один из распространеннейших компонентов топонимов согдийского пласта; второй — согд. βγ- 'бог', 'божество'. Параллель, которая приходит в голову в связи с первым компонентом rwd-, это таджикское *руд* 'река', 'протока'. Но поскольку два других компонента согдийские, то и третий, вероятнее всего, того же происхождения, т. е. согдийский, а согдийское rwd-, как известно значит 'медь', а равно, судя по согдийским монетам, и 'бронза'. В таком случае, название Рудвагkad значит дословно 'Обитель (или дом) Бронзового бога'. Из этого названия очевидно, что в существовавшем еще при Самани и Йакуте селении Рудвагkad стояла бронзовая статуя бога и его *kad* 'дом', в отличие от которого святилища богини Аспантармат и безымянного бога, чьи храмы стояли в селении Аспанда в Ургуте и в Самар-



кандском пригороде, именовались диза. К компоненту диза мы вернемся ниже. Все семь рассмотренных нами названий принадлежат селениям Согда.

8. В шести фарсах (около 42 км), по одним сведениям, в трех, по другим, к востоку от Ургута (согд. \*ʾrʾwδ), более известного в раннем средневековье под своим арабским названием Тававис (установлено автором), находилось селение К̄к (کوک) или К̄кшйбагн (کوکشیغن), согд. \*kʷkšyβʾn, или kwkšyβʾn, где некогда собирались тюрки при своих набегах на Бухарскую область [3, 1, стр. 150]. В этом селении, как и в предыдущих, судя по второму компоненту его названия, стояло святилище (βʾn). Содержание названия в целом пока раскрыть не удалось. Очевидно, первоначально так назывался храм (βʾn), по которому стало именоваться селение при нем. Не лишено возможности, что в первой части названия Кукшибагн или Кукбагн представлено тюрк. *kök* 'небо'. Поскольку в этом селении перед своими набегами на Бухару собирались тюрки, такое предположение до известной степени оправдано, но и только. И все же, если это так, то здесь, в \*К̄кбагне, тюрки, готовясь к набегам на оазис, совершали свои моления.

Топонимы рассматриваемой группы оказались особенно распространены в топонимике Бухарской области, для которой удалось их отметить около двух десятков. К сожалению, далеко не всегда удастся восстановить первоначальные названия и дать адекватный их перевод.

9. Одно из бухарских селений, местонахождение которого сравнительно точно устанавливается по архивным документам джуйбарских шейхов [8, стр. 152], именовалось *Вағдйза* (وغدیزه), согд. \*βʾdyz', дословно 'диза бога', и, следовательно, носило одно название с самаркандским пригородом (махалей); во всяком случае, у Якута его название пишется одинаково с названием самаркандского пригорода в вакуфных документах *فغدیزه* [25, III, стр. 904], и этимология их одна и та же. Очевидно, оба святилища были посвящены одному и тому же божеству, чьи изображения стояли одно в самаркандском пригороде, другое в бухарском.

10. Одно из названий, сохраненных Якутом [25, III, стр. 904], заслуживает особого внимания. По его словам, одно из бухарских селений называлось Бағандйза (بغاندیزه), согд. \*βʾn'dyz', с долгим гласным во втором слове первого компонента βʾn-, что не позволяет его смешивать с рассматриваемым нами компонентом согдийских топонимов -багн (согд. -βʾn). Эта его первая часть, согд. βʾn-, очевидно, представлена формой древнего тенетива на -ān, сохранившегося в согдийском в определительных словосочетаниях. Для того чтобы в этом убедиться, достаточно напомнить о таких из них, как *δуп'n'sp'd* 'войско дивов' и *δуп'пхšyδ* 'царь религий' [21, § 1230]. А если это так, в чем сомнений нет, то название бухарского селения Бағандйза (согд. \*βʾn'dyz') дословно означает 'Диза богов', и очевидно, что под Бухарой находилось святилище, в котором стояли изображения несколь-

ких богов, служение которым совершалось одновременно. Пока это все, что мы можем сказать о святилище в сел. Багандиза.

11. Другое бухарское селение в XI в. именовалось Астāрагна (استافغنه), согд. \*st'βγп'. В этом названии соблазнительно видеть композит с начальным протетическим гласным, состоящий из согд. числительного st'- 'сто' и -βγп 'храм' (в форме облатива) с общим значением 'Стохрамовый' 'Стохрамовое (селение)'. В таком случае название селения говорило бы о многочисленности стоявших в нем некогда храмов. Однако, вероятнее всего, это не так. Другая этимология, на наш взгляд, лучше укладывается в рамки уже установленных. В данном случае, как и в предшествующих, помогло обращение к согдийскому календарю. Если в арабском написании استافغنه восстановить после долгого гласного одну букву и поставить три точки над сйном, то вместо названия, зафиксированного в документах архива, получим новое — اشتادفغنه Аштāдвaгнa, в первой части которого легко узнать согдийскую форму, засвидетельствованную у Бируни и в новоперсидском языке имени богини Прямоты, Праведности — Arštātō, которой был посвящен двадцать шестой день согдийского календаря [11, стр. 148]. В таком случае это название должно было принадлежать храму, посвященному богине Праведности — Аштад (из Arštāt), и дословно означало 'храм богини Аштад' или 'храм (богини) Праведности', персонифицированному божеству авестийского пантеона. Празднование в честь этого божества, как то подсказывает нам согдийский календарь, имело место в день 'št'δγwc 'день Аштад', т. е. 26-го числа согдийского календарного месяца, — какого, к сожалению, пока неизвестно. Итак, храм богине А(р)штад стоял в бухарском предместье Гиждуване и носил название Аштāдвaгн (согд. \*st'δβγп, اشتادفغن), по которому получило название прихрамовое селение Аштадвaгнa, дословно 'Относящееся к храму Аштад'. О том значении, которое имел храм богини А(р)штад, и о немалых земельных угодьях, принадлежавших некогда ему, можно судить уже по тому, что, согласно архивным документам джуйбарских шейхов, то же название носил канал (нахр), выведенный из Харканруда, и вся местность (мавзи) по этому каналу [8, № 286 и 300].

12. Другая местность в том же Гиждуване, согласно тем же документам [8, стр. 260], название которой, возможно, сохранилось за ней по сей день, именовалась Хурбагна (خوربغنه), согд. \*γwγβγп', дословно 'Относящаяся к храму солнца' (из согд. γwγ- 'солнце' и -βγп 'храм' в форме стложительного падежа). Название этой местности — своеобразный свидетель тому, что здесь, под Бухарой в том же Гиждуване стоял некогда храм солнцу, память о котором утратили люди, но сохранила топонимика.

13. Такое же название Хурбагн (согд. \*γwγβγп) носило, во всяком случае, еще в XIII в., одно из крупных селений Насафа (арабизированное Нахшаб), этимология которого (согд. γwγ 'солнце' и βγп 'храм') была предложена в свое время Р. Н. Фраем [19]. И следова-

тельно, в районе Насафа стоял в домусульманское время, а возможно и позже, храм, посвященный тому же божеству, что и храм, стоявший в Гиждуване под Бухарой,—божеству Солнца.

Два других селения с одинаковым по содержанию названием Хурмйсан (خورميشن, согд. \*γwγmγδn) 'Обитель (бога) солнца' (топоним, принадлежащий парфянскому пласту среднеазиатской топонимики) сохраняли свое название в XVI в.; одно из этих селений находилось в окрестностях той же Бухары, другое — под Самаркандом, что свидетельствует о распространенности культа божества Солнца как в древней Согдиане, так и в средневековом Согде. Солнцу, или, точнее, «Солнце-царю», авест. Hvarə-xšaēta- (согд. γwγ, н.-перс. خور), был посвящен одиннадцатый день согдийского и хорезмийского календарей, название которого γwγ gwč засвидетельствовано в мугских документах [11, стр. 146]. О храме другому светилу — луне (согд. m'γ, арабской графикой ماخ) в Бухаре сохранилось предание, приведенное в сочинении IX в., дошедшем до нас только в переводе XII в. Храмовый праздник луны праздновался два раза в год и оба раза, как позволяют установить это источники, в 12-й день месяца, который и был посвящен этому божеству (др.-иран. Māyhā-). На торжище, собиравшемся по случаю храмового праздника, продавались раскрашенные деревянные вотивные (?) фигурки (бут), специально изготовлявшиеся особыми ремесленниками по приказу царя к этому дню. На торжище присутствовал сам царь. Люди, поощряемые им, охотно раскупали изготовленные ремесленниками фигурки взамен своих утерянных или поломавшихся за истекший после прошлогоднего празднества год [18, стр. 18—19]. Изображения бутов, каждый своего, население Бухары рисовало или вырезало на входных дверях своих домов. Надо думать, что храмовый праздник в рассмотренном нами выше бухарском селении Хурбагна должен был соответственно праздноваться в день, посвященный его покровителю, т. е. в одиннадцатый день согдийского календаря, которым был день хуррōч (согд. γwγwс) 'день Солнца'. Обстоятельства, сопровождавшие это празднество, в свою очередь должны были быть такими же.

Все это говорит в пользу предложенной Р. Н. Фраем этимологии названия селения Хурбагна, а следовательно, и предлагаемой нами этимологии названия Хурмйсан двух одноименных селений. Исследованию топонимики в данном аспекте только кладется начало, и нельзя не учесть возможности другого объяснения сложных названий с компонентами γwγ и βγn (вар. mγδn) из имени божества γwγ [mzt] + -βγn (или mγδn) с общим значением 'храм Ормузда', имя которого (γwγmzt) стерлось до первого своего слога хур- (согд. γwγ). Ормузду, верховному божеству авестийского пантеона Ахурамазде, был посвящен γwγm-ztrwč 'день Ормузда' — первый день согдийского месяца и ему же, как творцу, восьмой, пятнадцатый и двадцать третий дни того же календаря — δt srwč 'день Датас'.

14. Загадочной остается в какой-то мере для автора этимология

названия бухарского селения, приведенного у Самани и Йакута в двух вариантах и с разными огласовками. Так, Самани под нисбой ал-Вағйтүсйни (الفغيطوسيني) сообщает, что «Вағйтүсйн — одно из селений Бухары, его также называют Вағйтйсйн (فغيطيسين)». В словаре Йакута то же название приводится с огласовкой Вағйитавсйн (فغيطوسين). Первый компонент этого названия может передавать, надо думать, согд. βγυ 'бог', 'божество'. Со вторым дело обстоит сложнее. Предложенные выше этимологии названий согдийских селений подсказали возможность видеть в нем имя божества — точнее вторую часть имени авестийского божества Гауш Таšnō 'Творец Быка', которому был посвящен четырнадцатый день согдийского календаря. Как известно, согдийское название четырнадцатого дня в мугских документах гушрōч (γwšγwč) отражает лишь первую половину имени этого божества, без второй, и дословно значит 'день Быка'. Здесь нам на помощь приходит Бируни, согласно которому название четырнадцатого дня согдийского календаря было гуш с краткой гласной (غش), тогда как хорезмийского — гүшт с долгой и конечным глухим (غوشت); этот последний, как показал А. А. Фрейман [11, 146], передает начальное т второй части имени авестийского божества Таšnō 'Творец'. И очевидно, что, во-первых, название четырнадцатого дня в мугских документах и у Бируни является его неполной (стершейся) формой от \*γwš-twšnrwč 'день Творца Быка' (из авестийского Гауш Таšnō), гүшт[үшн](?) (غوشت) у Бируни; и, во-вторых, что топоним Бағйтүшан (بغيطوشن), согд. \*βγутwšн, в свою очередь представляет сокращенный (стершийся) вариант первоначального Бағй[гүш]түшн (بغى غوشطوشن), согд. \*βγутwštwšн, дословно 'бог Творец Быка'. Очевидно так же, что вторая часть этого топонима — -түшн — представляет вторую часть имени согдийского божества Гауш Таšnō. Огласовка у Бируни (с сукуном над «йаем» в слове بغى), подсказывает еще одну возможную конъектуру, уточняющую название храма, посвященного этому божеству: Бағн Гүштүшн (بغن غوشطوشن), согд. \*βγп γwštwšн 'Храм Гуштушн'. Однако при такой конъектуре в названии селения следовало бы ждать обратного порядка слов. Как бы то ни было, но если предлагаемое тождество компонента -түсн/тавсн в названии согдийского селения и авестийского Таšnō в имени божества подтвердится, придется признать, что в селе с этим названием некогда стояло святилище, посвященное Творцу Быка, изображение которого в нем находилось, а наш топоним будет лишним свидетельством тому, что в Согде существовал культ этого божества.

15—17. В Вобкене стояло по меньшей мере три храма. Название одного из них сохранилось за местностью Мийәнбағна (ميانبنه), дословно 'Средний храм' (согд. \*тудпβγп?), и за арыком, ее орошавшим [3, № 270]; два других — в названиях селений Дадбағна (دادبنه) и Инджйрбағна (انجیربنه), этимология названий которых только наметилась [8, № 273 и 277].

Иранист не может пройти в бухарской топонимике мимо такого

примечательного названия местности, как Зандавйста (زندويسته) в том же Вобкане, хотя оно и не относится к рассматриваемой группе топонимов [8, № 338].

Значительно скуднее пока наши сведения по другим районам. Выше мы упоминали о селении Хурвагн в Нахшабе (Карши), в названии которого сохранилось имя божества Солнца, храм (βγп) которому здесь стоял.

18. В Кешской волости Хузар, где находился город Субах, раннесульманские авторы упоминают городок *Искизагн* (اسكيغفن), согд. \*skyβγп, название которого можно истолковать двояко. Если в первом его компоненте *Искй-* представлено согдийское слово, название в целом может быть истолковано как 'храм Высочайшего' или 'Высочайший храм' (согд. 'sky- 'высокий' + -βγп 'храм'). Согдийское 'sky- 'высокий' сохранилось также в названии современного селения Искодар в верховьях р. Зеравшан (в Паргаре), и в согдийском 'sk'tr в мугских документах, дословный перевод которого 'Выше (лежащее)', в случае если оно содержит указание на расположение селения относительно других, и 'Высочайшее', если это название в своей основе отражает имя почитавшегося здесь в древности божества. Но возможно и то, что первый компонент топонима Искибагн передает тюркское *иски* 'старый'. В таком случае название в целом будет значить 'Старый храм', в смысле «храм недействующий» (ср. Иски Панджикент 'Старый Пенджикент' и Иски Ташкент 'Старый Ташкент' в современной топонимике). Второе из этих объяснений представляется менее вероятным.

Субах находился, по Истахри, на главной дороге из Насафа (Нахшаба) в Балх, на расстоянии одного перехода от первого, по Ибн Хаукалю — на расстоянии 2 фарсахов от Кеша. Искивагн находился на расстоянии фарсаха от Субаха, т. е. дальше от Насафа. По мнению В. В. Бартольда, его название могло сохраниться в созвучном ему названии селения Эскибог [3, 1, стр. 190], собственно 'Старый сад', которым в таком случае это последнее обязано народной этимологии, переосмыслившей непонятное ей старое название города.

Какому божеству был посвящен стоявший в Хузаре в древности храм, мы не знаем. Возможно, то был Ормузд — высшее божество авестийского пантеона Ахура Мазда, о котором шла речь выше.

Название хузарского Искибагн сохранили нам также китайские источники, именующие его Sse-ki ro-lan. Из этого можно заключить, что в раннем средневековье оно произносилось *Искипагн* (\*skypγп), возможно, под влиянием тюркского языка (ср. тюркскую передачу согд. βγ-, с начальным глухим губным рγ- в Карабалгасунской надписи).

Название средневековой волости Хузār (خزار), надо думать, сохранилось в названии современного г. Гузār на левом берегу одноименного притока р. Кашкадарьи, отождествленного В. В. Бартольдом с древним Субахом. Ниже Гузара, примерно на расстоянии 1 км, между

ним и Карши (древним Нахшабом) археологи открыли остатки крупного городища. Не лишено вероятности, что именно здесь найдутся следы согдийского храма Искибагн. Одно несомненно, остатки одноименного города, в котором стоял этот храм, надо искать на берегах речки Гузар.

19. Селение с таким же названием существовало также в Фергане, где, очевидно, в древности стоял храм, посвященный тому же божеству, которому был посвящен храм, стоявший в Хузаре (Гузаре).

20. Среди городов Усрушаны, мало отличавшихся по величине, географы называют Ваґкат (فنگت), лежавший в трех фарсах от главного усрушанского города Бунджиката, на дороге в Ходженд. У Истахри встречается вариант его названия Ваґкат (وغكت), в котором начальному ڤ в первом варианте соответствует начальное و. На месте этого селения, по мнению В. В. Бартольда, должно было находиться современное селение Вагат, по местным преданиям, одно из древнейших в Усрушане [3, 1, стр. 224]. Название Ваґкат (فنگت) или Ваґкат (وغكت), согд. \*βγkt дословно значит 'Кат бога', и очевидно, что в г. Ваґкат находилось одно из крупнейших святилищ Усрушаны. Рассмотрение терминологического значения компонента -кат выходит за пределы настоящей статьи; ему посвящается специальное исследование.

21. Аналогичные храмовые города и селения, судя по их названиям, имелись равно в засырдарьинских районах, в частности в древнем Чаче (т. е. в Ташкентской области). Одним из них был г. Дйнваґнкат (دینفنگت), согд. \*дупβγnkt 'Кат храма веры' (из дуп- 'вера' + βγn 'храм' + kt) 'дом', 'обитель'.

Как следует понимать в этом названии согдийское многозначимое дуп 'вера', 'религия', подсказывает тот же согдийский календарь, двадцать четвертый день которого был посвящен, как известно, 'Религии', авест. Dāēnaū. В мугских документах названия двадцать четвертого дня не встречается. Оно зафиксировано у Бируни, согласно списку которого двадцать четвертый день согдийского календаря именовался дйн (دين). Из этого очевидно, что первая часть названия чачского г. Дйнваґн-, согд. \*дупβγn- судя по аналогии, является названием храма, посвященного древнеиранскому божеству Религии Даēнаū (согд. дуп).

Город Динваґнкат арабские географы помещают на дороге между Шутуркатом и Бинкатом, столицей Чача (Шаша), в двух фарсах (14—16 км) от первого и в трех от второго [3, 1, стр. 228]. Название города, как и его расположение на главном тракте, позволяет судить о значимости стоявшего здесь некогда храма, посвященного божеству Религии. Быть может, археологам удастся когда-нибудь обнаружить на месте этого города остатки храма и изображение божества Религии, стоявшего в этом храме.

Этими названиями мы пока ограничимся. Их вполне достаточно, чтобы судить о том значении, которое имеет историческая топонимика

для восстановления топографии среднеазиатских домусульманских храмов и святилищ.

Приведенные примеры указывают на существование среди топонимов согдийского происхождения двух типов названий с компонентами 'храм' и 'бог', 'божество'. Этот факт в свою очередь предполагает существование двух типов обозначаемых ими местных святилищ. В чем же разница этих двух типов? Попробуем ответить на этот вопрос.

Среди согдийских текстов манихейского содержания сохранился отрывок, изданный В. Б. Хеннингом [22, XI, стр. 474], в котором описывается сказочная обитель богов ( $\beta\gamma\delta\tau'n$ ) на священной горе. Боги ( $\beta\gamma\delta\tau$ ) в этой обители были трех категорий. «У подножия горы» стоял храм ( $\beta\gamma\eta$ ), в котором находились боги, обладающие даром речи. Выше стояли два других храма, один из которых был золотым ( $z\gamma\eta$ ), другой серебряным ( $n'k't\eta$ ). Все стоявшие в них боги были украшены всевозможными драгоценностями ( $wyspr\eta$ ), «но даром речи не обладали». Наконец, были боги бронзовые ( $rwd\eta\tau\beta\gamma\delta\tau$ ), удовлетворить ( $'x\delta w\eta$ ) которых, видимо, было легче.

Интересные параллели для этого текста дают нарративные источники.

Как известно, арабы и китайцы сталкивались в Средней Азии с культом огня и с культом богов, которых первые называли *санам* (араб.) и *бут* (перс.-тадж.), вторые — *шэнь* (кит.).

Китайские источники, как известно, рассказывают только о крупнейших местных святынях. В г. Ривдаде (кит. Алуди?), резиденции самаркандских царей в VIII в., при эфталитах стоял храм предкам, куда для жертвоприношений съезжались все зависимые от Кана (Самарканда) владетели. Другой храм стоял в самом Самарканде. В самаркандском храме хранилось тюркское судебное уложение [4, II, стр. 271—272, 281]. История Тан ограничивается сообщением, что в Кане (Самарканде) следуют буддийскому закону и приносят жертвы божеству Неба, т. е. верховному божеству маздеистского пантеона Ахура Мазде (Ормузду) [4, стр. 3; 20, стр. 135]. По рассказам Сюань Цзяня, там совершают жертвоприношения огню, а буддийских паломников изгоняют, преследуя их огнем [15, стр. 45]. Жреческая традиция помещает в Самарканде храм священного огня авестийского божества победы Варафрагны (огонь Варахрана), храм которому и золотые хранящиеся в его сокровищницах скрижали Авесты были уничтожены, согласно той же традиции, Александром [16, 8, стк. 2—3]. В Кеше (Шахриябзе) стоял храм, возможно тому же Варафрагне, в котором происходили моления перед походами; при молениях совершали жертвоприношения, во время которых закалывали до тысячи баранов [11, стр. 316]. Был храм предкам в Чаче. Посредине здания стоял престол с урной, в которой находился пепел сожженных костей покойных родителей владетеля. Как и в Кеше, в чачском храме в определенные дни совершались жертвоприношения [11, стр. 282].

Храм стоял в Кушании. На его стенах были написаны красками

древние цари Китая (на северной), цари тюрков (на восточной) и брахманы (на западной). Местный владетель ежедневно по утрам удалялся в этот храм совершать поклонение [17, стр. 145] — намаз (согд.  $\text{пт}'\acute{\text{с}}$  'поклон').

На юге, на среднем течении Амударьи, стоял один из крупнейших среднеазиатских зороастрийских храмов — храм священного огня Ормузда. Храм был возведен на песчаной отмели или острове (?) посреди реки и был обращен айваном на запад. Это было здание с двумя (большим и малым) криптами для священного огня. В здании не было никаких изображений. Напротив храма стояло изваяние божества древнего Оксуса в виде бронзового вздыбленного коня. Этот храм существовал в VIII в. По местному преданию, пытавшиеся уничтожить его арабы были опалены и уничтожены вспыхнувшим в нем жарким огнем [17, стр. 201]. На каком из островов р. Амударьи искать остатки этого храма — неизвестно. Возможно, близ Питняка (выше Хазарспа), где на небольшом островке до последнего времени стоял, как известно, весьма почитавшийся мазар местного святого Арамджабобо [9, стр. 246].

В китайских текстах упоминаются не только храмы, но и свободно стоявшие, видимо, под открытым небом, божества (*шэнь*), известные у китайцев под общим именем *дэси* (древнекитайское \*  $\text{tək-siēt}$ ). Изваяния богов *дэси* стояли во владениях западного Цао на северо-востоке от Иштихана, «минуя город Юяюйди», местонахождение которого не установлено. Среди этих богов был «золотой человек», стоявший на специальном двух-трехэтажном здании площадью около пяти квадратных метров и соответствующей высоты (др.-кит. \*  $\text{pu}^{\text{h}}\text{â}^{\text{h}}$ , вероятно, передача согд.  $\text{'pw}'\delta'\text{k}$  в текстах буддийского содержания и  $\text{'pw}\delta'$  в текстах христианского, то же, что буддийская хармика). Этому золотому богу ежедневно жертвовали пять верблюдов, десять коней и сто баранов. Число жертвовавших доходило до нескольких тысяч (по Суйшу — до тысячи). В местном храме хранилась золотая утварь с надписью, что она дар Сына Неба из династии Хань, что говорит о древности самого храма.

Этим богам поклонялись во всех владениях с иранским населением (владения ху) от Западного моря (Каспийского) на восток [14, II, стр. 275, 287, 313; 17, стр. 139].

Кого имеют в виду китайцы под богами (*шэнь*) *дэси* — неизвестно. Возможно, как то предполагал еще Хирт, речь идет об идолах, известных позднее у тюрков под названием *tös*, дословно 'фигура', 'образ' [17, стр. 139 п.].

Вот, собственно, и все основное, что дают нам изданные китайские сочинения.

Значительно больше мы узнаем из мусульманских трудов.

Из арабских договоров с местными владениями (начало VIII в.) мы узнаем о храмах огня и капищах, имевшихся в Самарканде. В капищах стояли идолы (*санам/бут*), большая часть которых была из



дерева. Но были и серебряные и золотые. Деревянные идолы (буты) были изукрашены драгоценными камнями, покрыты листовым золотом и серебром, золотыми гвоздями. Когда Кутайба, после взятия Самарканды, приказал принести и сжечь перед собой идолов из главного самаркандского капища (*бутхйна*), то среди углей потухшего кострища собрали 50 тыс. мискалей золотых гвоздей [26, II, 1246; 24, л. 152в—динаров]. Капище стояло на месте самаркандской соборной мечети, в которую оно было обращено в 712 г. по приказу Кутайбы [3, I, стр. 142].

Когда все капища были преданы Кутайбой огню, он роздал все их драгоценности и золото войску. Одного из идолов отдали рабу Мухаммада, сына Васи. Раб разбил идола и помимо драгоценностей получил из него 24 тыс. золотников серебра [6, стр. 249]. Согласно рассказу «Анонимной истории халифов», когда Кутайба собирался собственноручно поджечь сложенных в костер идолов, самаркандский царь предостерег его, что такой поступок принесет ему гибель. Но Кутайба поджег костер, а за ним стали поджигать его и другие [24, л. 152 в]. В Ургуде (согд. *'ггуд*), названном арабами Тавависом, стояли храмы огня и капища [3, I, стр. 149—150]. Особенно много капищ было в Усрушане, Бутамане и Хуттале. В Усрушане капища стояли и в них совершали моления еще в XII в. В главном из них жертвоприношения совершались владетелями, собственноручно рассекавшими жертвенных баранов. Собственноручно совершал жертвоприношения в этом капище и последний владетель Усрушаны афшин Хайдар, казненный арабами за величайшую с точки зрения мусульман ересь — обожествление личности царя [26, III, л. 1309]. Капища были так богаты, что, по словам историков, первое время арабы их охраняли, так как они давали большой государственный доход с жемчужных, золотых и других украшений своих идолов [18, стр. 249—250]. Табари и другие авторы рассказывают о серебряной и золотой их утвари (чашах и других сосудах). Из одного только пайкандского храма арабы взяли столько серебряных чаш, что они вместе с идиолом, стоявшим там, весили 150 тыс. мискалей. В том же храме арабы взяли две жемчужины, каждая с голубиное яйцо. Стоявший в капище серебряный идол весил, по одним сведениям, 4 тыс. драхм (Наршахи) [18, стр. 43], по другим — он был золотым и весил 50 тыс. мискалей (Балами). Выше мы упоминали о серебряной утвари, подаренной китайским императором храму в Иштихане.

Те же источники сообщают об отдельно стоящих в городах больших идолах. В первую очередь вспомним о золотом человеке, стоявшем к востоку от Иштихана, о котором рассказывают китайцы. В Самарканде, как и в Иштихане, возвышался идол (*бут*): в него вложен был талисман (*тилисм*). Идол был установлен на башне (*бурдж*, ср. выше, *дйза*) так высоко, что каждый, кто приближался к городу, мог видеть его издалека. Этот идол был столь всеми почитаем, что поклоняться ему приходили из дальних мест. А когда паломники покидали город, они шли пятясь, пока не теряли идола из виду [9, стр. 250]. На

площадях того же Самарканда стояли удивительные деревянные изображения вздыбленных коней, быков и верблюдов, а также архаров, вырезанные из синавбара (сосны): «Они, — пишет Ибн Хордадбех, — стоят один против другого, будто состязаясь друг с другом, и хотят вступить в бой» [3, I, стр. 142].

Из Буттама (области в верховьях Зеравшана) в числе арабской добычи были вывезены золотые идолы, «и их было много» [23, стр. 425]. Владелец Хутталя, бежав от арабов из Хутталя в Фергану, вывез с собой талисманы (тилисмь), под которыми в данном случае следует понимать идолов (бутов), хранивших в себе талисманы. Изгнанный арабами из Ферганы в 121 г. х. (738—739 гг.), он бежал в Усрушану и установил этих идолов там (насабахā) [24, II, л. 1694]. Из того же Хутталя был вывезен идол, в изваяние которого был вложен талисман (тилисм). Талисман (тилисм) хранил в себе идол, возвышавшийся в Самарканде (см. выше). Кого мусульманские источники имели в виду под арабским *санам* 'идол' и местным равнозначным в их глазах словом *бут*, мы пока не знаем. Словом *бутхāна* 'дом идолов' они обозначали равно местные капища и буддийские храмы. Во всяком случае, именно так Наршахи называет буддийскую пагоду, привезенную китайской царевной с собой в Бухару [6, стр. 58]. Но, как известно, уже в начале VII в. в Самарканде ни владетель, ни население «не исповедовали буддизм», буддийских же паломников изгоняли из Самарканда огнем [15, 45—46]. А согласно записке Хао Чао, во владениях по Зеравшану в начале VIII в. буддизм был неизвестен. Равно неизвестен он был в Фергане и Шугане; там не было ни монастырей, ни монахов [20, стр. 453]. Буддийских монастырей и монахов было много в Хуттале и Вахане.

Существует мнение, что среднеперсидское *but* (из авест. *buiti*) означает девоу, почитаемых в Индии, тогда как согд. *rwty* — буддийских божеств [13, стр. 279 сл.]. Жреческая традиция утверждает, что культ девоу (*dēvān*) сменил собой культ богов (*baṭān*), будучи принесенным восточными иранцами (турами) [16, 79]. Рассмотрение этого вопроса выходит за пределы настоящей статьи, посвященной вопросам топонимики.

Несмотря на незаконченность настоящего исследования, все же, как мы могли убедиться, даже на этом скудном материале двух групп топонимов складывается достаточно ясная картина согдийских предисламских святилищ (культовых центров); среди которых отчетливо выделяются два типа последних: 1) многочисленные храмы типа *багн* (согд. *βγn*), в которых стояли изображения божеств, которым были посвящены эти храмы, и 2) большие изваяния местных божеств (согд. *βγ*), отдельно стоящие под открытым небом на возвышениях, именуемых мусульманскими авторами *бурдж* 'башня' и, возможно, *диза*, а китайскими — *piāilā* (согд. 'pōd'?). стояли они на особых площадках или в рощах. К первым из них принадлежали храмы в селениях Хушубагн в Согде и Хурбагн в Бухаре и Нахшабе (в параллель двум по-

следним можно привести, как об этом уже упоминалось, храм Луне, стоявший в той же Бухаре) и селение Динбагкат в Чаче. Здесь будет также уместно вспомнить о храме богине Нана (Анахите) в одной из согдийских колоний, глава которого *багннат* (согд. *βγππτ*) упоминается в старых письмах, изданных Райхельтом. Ко вторым — святилища в селении Рудбагкат Самаркандского района, в самаркандском пригородном квартале Вагдизе и в одноименном с ним селении Бухары, т. е. в тех селениях, одним из компонентов названий которых является согд. *βγ* — 'бог, божество'. К последним относится и усрушанское селение Багат, именовавшееся в раннем средневековье Вагкат.

Во всех этих селениях археологам следует искать остатки храмов и возвышавшихся под открытым небом местных божеств, описание которых сохранили нам пораженные их видом арабы и даже китайцы. Статуи богов были (в зависимости от значимости последних) золотыми, серебряными, бронзовыми и деревянными и были украшены драгоценными камнями. Боги, чьи статуи изготовлялись из дерева, были наименее «требовательными» и их легче всего было «удовлетворить», иными словами, то были наиболее доступные простому народу божества.

В парфянском пласте среднеазиатской топонимики намечается аналогичная группа топонимов с компонентом *пēδαп* (араб. графикой -*мйсан*, согд. *пудп*), 'жилище, обитель', которая рассматривается нами в специальной статье.

Дальнейшее исследование топонимики, нет сомнения, должно расширить и значительно уточнить, как показывает настоящая статья, наше представление о среднеазиатских пантеонах и, что особенно важно, должно дать в распоряжение археологов необходимые материалы для составления топографической карты среднеазиатских доисламских святилищ разного плана.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Беленицкий А. М., Вопросы идеологии и культов Согда по материалам пенджикентских храмов, — сб. «Живопись древнего Пенджикента», М., 1954.
2. Бартольд В. В., Места домусульманского культа в Бухаре и в ее окрестностях, — «Восточные записки», 1927, т. I.
3. Бартольд В. В., Сочинения, т. I. Туркестан в эпоху монгольского нашествия, М., 1963.
4. Бичурин Н. Я. (Иакинф), Собрание сведений о народах, обитавших в Средней Азии в древние времена, т. II, М.—Л., 1950.
5. Веселовский Н., Заметки о курганах Туркестанского края, — ЗВОРАО, 1888, т. II, стр. 221—226.
6. Вяткин В. Л., Кандия Малая, — «Справочная книжка Самаркандской области», вып. VIII, Самарканд, 1903.
7. Вяткин В. Л., Материалы к исторической географии Самаркандского вилайета, — «Справочная книжка Самаркандской области», вып. VII, Самарканд, 1902.
8. Ростопчин Ф. Б., Из архива шейхов Джуйбари, — «Материалы по земельным и торговым отношениям Ср. Азии XVI века», I, М.—Л., 1938.
9. Снесарев Г. П., Реликты домусульманских верований и обрядов у узбеков Хорезма, М., 1969.
10. «Согдийские документы с горы Муг», вып. II. Юридические документы и письма. Чтение, перевод и комментарии В. А. Лившица, М., 1962.

11. Фрейман А. А., Датированные согдийские документы с горы Муг в Таджикистане, — «Доклады группы востоковедения на сессии Академии наук СССР 20 марта 1953 г.», М.—Л., 1936, стр. 137—165 («Труды ИВАН СССР», т. XVII).
12. Чехович О. А., Документы к истории аграрных отношений в Бухарском ханстве XVII—XIX вв., Ташкент, 1965.
13. Bailey H. W., The word *but* in Iranian, — BSOS, 1931, vol. VI, pt 2.
14. Bartholomae Ch r., Altiranisches Wörterbuch, Strassburg, 1904.
15. [Beal S.], The Life of Hiuen-tsiang by the Shaman Hwui Li with an introduction on containing an account of the works of I-Tsing by Samuel Beal. New Edition. London, 1811 (Trubner's Oriental series).
16. A Catalogue of the provincial capitals of Ērānšahr. Pahlavi Texte, version and commentary by J. Markwart, ed. by G. Messina, Roma, 1931.
17. Chavannes Ed., Documents sur les Tou-kiue (Turcs) occidentaux, St.-Pbg., 1903 («Сборник трудов Орхонской экспедиции», VI).
18. Description topographique et historique de Boukhara par Mohammed Nerchakhy... texte persan publié par Charles Schefer, Paris, 1892.
19. Frye R. N., City chronicles of Central Asia and Khurasan: a history of Nasaf, — «Mélanges Fuad Köprülü», Istanbul, 1953.
20. Fuchs D., Huei-chao's Pilgerreise durch Nordwest Indien und Zentral-Asien um 726, — SPAW, Ph.-hist. Klasse, Berlin, 1938, XXX, стр. 426—469.
21. Gershevitch I., A Grammar of Manichean Sogdian, London, 1940.
22. Henning W. B., Sogdian tales, — BSOAS, 1945, vol. XI, pt 3.
23. Ал-Белазури (изд. de Goeje).
24. История халифов анонимного автора XI века. Факсимиле рукописи. Предисловие и краткое изложение содержания П. А. Грязневича. Указатели М. Б. Пиотровского и П. А. Грязневича, М., 1967.
25. Якут (изд. Вюстенфельда).
26. Ат-Табари (лейденское издание).
27. **وقفنامه**. Рукопись ИВ АН СССР, В 670.